

Totxanes, totxos i maons

El Bloc de Joan Josep Isern

Q

Publicació



21 de desembre de 2022 [Llengua](#),
1 comentari

Topònims equivocats.

Dies enrere el digital **Núvol** publicava [aquest article](#) de **Marta Romero Lorente** que em sembla que, pel que explica, val la pena que el reproduueixi. Cosa que faré tot seguit després de demanar-vos que, si us sembla una petició assenyada i amb trellat, mireu de donar-li la màxima difusió que pugueu:

10 pobles de Catalunya que escrius malament i no ho sabies

Sabies que el poble de **Navàs** en realitat es diu **Navars**? I que **Castell-Platja d’Aro** en realitat s’hauria d’escriure sense guionet: **Castell i Platja d’Aro**. I que l’estació de **Massanes** tampoc respecta el nom històric de **Maçanes**. Potser tampoc sabies que **Rialb** no s’escriu amb ‘p’ final sinó amb una ‘b’. Una cosa és el nom oficial d’un poble i una altra de ben diferent el que els habitants consideren autèntic. Els ciutadans de deu municipis catalans es veuen obligats a escriure malament el nom dels seus pobles per estalviar-se dificultats amb l’administració, com ara errors en els enviaments o el correu postal. Tampoc poden fer una cerca al **Google Maps** utilitzant el topònim correcte del seu lloc de residència. Els habitants d’aquests pobles s’han unit per denunciar l’ús incorrecte que es fa dels seus respectius topònims. L’enuig és la força que els ha unit per escriure una carta oberta al **Govern de la Generalitat** demanant que es garanteixi un tracte igualitari en aquesta qüestió a tots els ciutadans de **Catalunya** i que es normalitzi l’ús d’aquests topònims oficials no normatius. Els municipis afirmen que l’anomalia d’haver d’escriure aquests topònims amb errors d’ortografia és herència del franquisme, que va desfigurar els noms catalans dels pobles. És per això, que els deu municipis demanen que s’apliqui la **Llei de Política Lingüística** de manera homogènia per tots els pobles de **Catalunya**. Els noms correctes d’aquests deu pobles desfigurats són **Cabassers** (no Cabacés); **Campmany** (no Capmany); **Castell i Platja d’Aro** (no Castell-Platja d’Aro); **Figueró i Montmany** (no Figaró-Montmany); **Vulpellac, Fonteta i Peratallada** (no Forallac); **Lledó** (no Lladó); **Maçanes** (no Massanes); **Navars** (no Navàs); **Rialb** (no Rialp); **Terrassola i Lavit** (no Torrelavit).

El text de la carta oberta que ha impulsat el col·lectiu **Cabassers.org** ([vegeu aquí](#)) és el següent:

Els catalans que viuen en municipis amb topònims oficials no normatius i indirectament també, aquells altres que, sense viure-hi hi han de tractar, bé quan es relacionen amb l'administració, bé quan han de rebre un paquet o enviar-lo o bé quan han de cercar-lo al googlemaps, pateixen una discriminació: Han d'escriure el nom del poble com si n'ignoressin l'ortografia, a risc que si no ho fan, el servei demanat sigui denegat. I tot per culpa d'una legislació injusta i caduca. Això, òbviament, és una clara discriminació cap a aquests ciutadans però també és un tracte degradant cap a la resta de catalans, ja que com a tals, tenim tots el dret a poder escriure correctament el nom dels nostres pobles i ciutats i que aquest fet sigui reconegut oficialment.

La intenció d'aquesta carta és per a que els qui us la llegiu us feu les següents preguntes: Per què el nom oficial de deu dels municipis catalans no es poden escriure correctament en català i sense faltes? Per què no podem escriure oficialment el nom d'aquests llocs habitats tal i com dictaminen les normes lingüístiques i la llei? Per què, de 947 municipis, 937 compleixen la Llei de Política Lingüística al seu topònim oficial i 10 no? (*) Que no som tots iguals davant la llei?

El bon govern i la transformació democràtica han d'evitar la corrupció i arbitrarietat d'aquest fet. Si la Llei de Política Lingüística diu que els topònims de Catalunya tenen com a única forma oficial la catalana, d'acord amb la normativa lingüística de l'IEC, ha de ser veritat en tots els casos i cal fer-se efectiva en la senyalètica i nomenclàtor oficial d'arreu.

Els ajuntaments responsables d'aquesta situació no l'han corregida fins ara. Ho haurien hagut de fer el 1998, quan el Parlament promulgà la Llei de Política Lingüística, però no ho feren. Alguns encara proposen solucions caducades i amb una perspectiva fal·laç i covarda, com que els veïns votin en un “procés participatiu” l'ortografia que voldrien o votin si s'ha de complir la llei o no.

Des de la Fundació Reeixida, ens sumem a la demanda del col·lectiu Cabassers.org i demanem al Govern que acabi amb aquesta arbitrarietat i que garanteixi el mateix tracte que reben en aquesta qüestió tots els ciutadans de Catalunya, sense excepció, empadronats en ciutats i pobles amb el seu topònim normalitzat.

(*) Els noms correctes d'aquests deu pobles desfigurats són: Cabassers (no Cabacés), Campmany (no Capmany), Castell i Platja d'Aro (no Castell-Platja d'Aro), Figueró i Montmany (no Figaró-Montmany), Vulpellac, Fonteta i Peratallada (no Forallac); Lledó (no Lladó), Maçanes (no Massanes), Navars (no Navàs), Rialb (no Rialp), Terrassola i Lavit (no Torrelavit).



Hola bona tarda, sóc Sílvia i visc a Lletger, (Sant Jaume dels Domenys), portem quasi uns 20 anys que no sabem perquè ens han posat tots els cartells del poble Lleger en castellà per a mí, crec que va ser una equivocació i ara veig que el jovent

Topònims equivocats. - Totxanes, totxos i maons
I la gent nova castellana ens escriu sensa i. Llavors voldria saber quins passos es tenen que fer i com, tenim bandera propia en escut LLETGER , estic indignada ja que jo tinc bons records del avi que explicava d'on venim i com en el seu moment van lluita pel català i veig que ara crec que per un problema fonètica ens han canbiar tot, m'agradaria que m'informen, gràcies

Respon

Deixa un comentari

L'adreça electrònica no es publicarà. Els camps necessaris estan marcats amb *

Comentari

Nom *

Correu electrònic *

Lloc web

☐ Desa el meu nom, correu electrònic i lloc web en aquest navegador per a la pròxima vegada que comenti.

This site is protected by reCAPTCHA and the Google [Privacy Policy](#) and [Terms of Service](#) apply.

Envia un comentari

Us ha agradat aquest article? Compartiu-lo!

Comparteix 0 Publicació

Subscripció

Deixa la teua adreça de correu i cada volta que faça un apunt t'avisaré

Subscriu-me

Categories

- [A.](#)
- [Any Joan Triadú](#)
- [Batalletes](#)
- [Blocs i blocaires](#)
- [Carpeta de retalls](#)
- [Converses filològiques](#)
- [Diaris i revistes](#)

Del

[Vui](#)

[Efemèrides](#)

[El quadern gris](#)

[Ets gran, Fortuny!](#)

[Frases](#)

[General](#)

[Gent, llocs...](#)

[Guiu](#)

[La ronya del catanyol](#)

[Llengua](#)

[Llibres i literatura](#)

[Me'n recordo...](#)

[Mila](#)

[Músiques](#)

[Pares](#)

[Per quan deixarem Espanya](#)

[Per quan marxem d'españa](#)

[Polítics](#)

[Ser abertzale](#)

[Televisió, ràdio i cinema](#)

[Tom](#)

[Totxanes + visites](#)

Darreres Notícies VilaWeb

26.12.2025 | 08:59 [Perill per pluja al nord del Principat per Sant Esteve](#)

26.12.2025 | 08:31 [Condemnat a dotze anys de presó per abusar sexualment d’una menor a Puigcerdà a canvi d’un mòbil](#)

26.12.2025 | 08:00 [Les portades: “Els missatges de Feijóo deixen en evidència Mazón” i “El Nadal més fred en quinze anys”](#)

26.12.2025 | 04:11 [Els Estats Units ataquen posicions d’Estat Islàmic al nord-oest de Nigèria](#)

26.12.2025 | 00:40 [Barcelona prova el nou panot que ha de substituir les rajoles tradicionals de la ciutat](#)

Darreres entrades Blocs VilaWeb

[Escolta el pòdcast de L'altra ràdio del 27 de desembre](#)

[Pareu tots els rellotges \(un record pels qui han marxat aquest 2025\).](#)

[Miquel López Crespí va presentar la Sibil·la a París com a Patrimoni de la Humanitat \(records\).](#)

[Nadal, la nit de Nadal i el segon dia de Nadal: la fira fa repòs \(3\).](#)

[09b Antigues masies al Camp de Túria: Jorge Alonso amplia la informació de la Masia del Romeral de Bétera...](#)

[Homenatge al president Macià en el 92è aniversari de la seua mort](#)

[Un poema a Mestre Pompeu Fabra](#)

[Negacionisme antijueu en pro del palestinisme](#)

[Dotories i destarifos sobre les festes de Nadal: una col·lecció informal de curiositats... Segona part](#)

[Senyores i senyors: en Jim Jarmusch!](#)

[NADALEJANT A LES 8 DEL MATÍ](#)

[Retorn a Macià o retorn a Lenin](#)

[La novel·la històrica a les Illes – Els convulsos 70 segons Miquel López Crespí – El polifacètic escriptor de sa Pobla publica una novel·la testimoni sobre les lluites de la Transició – Joc d´escacs \(Llibres del Segle\) – Per PERE ANTONI PONS \(Ara Balears\)-](#)

[Naixement](#)

[Avui n’hauries fet cent: per molts anys!](#)